

## FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

JKSWA\I\Desktop\fp  
not found.

COMPETITIVE EXAMINATION FOR - 2017  
RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17  
UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT

Roll Number

### PERSIAN

TIME ALLOWED: THREE HOURS  
PART-I(MCQs): MAXIMUM 30 MINUTES

PART-I (MCQs)  
PART-II

MAXIMUM MARKS = 20  
MAXIMUM MARKS = 80

- NOTE:** (i) Part-II is to be attempted on the separate Answer Book.  
(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II** by selecting **TWO** questions from **EACH SECTION**. Answer must be written in **respective language** except where specified in the question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.  
(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.  
(iv) Candidate must write **Q. No.** in the **Answer Book** in accordance with **Q. No.** in the **Q. Paper**.  
(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the **blank pages** of **Answer Book** must be **crossed**.  
(vi) Extra attempt of any question or any part of the attempted question will not be considered.

### PART- II SECTION-I

- سوال نمبر 2: یکی از شاعران نوبی رامورد بحث قراچه هید۔  
(1) فردوسی طوسی (ب) غا (د) دهلوی (ج) امیر خسرو (20)
- سوال نمبر 3: از عنوان های نوبی به دو مقاله های مختصر به زبان فارسی بنویسید۔  
(1) محاسن شعر حافظ شیرازی (ب) مثنوی معنوی مولوی (ج) سبک عراقی (د) فلسفه خودی اقبال (10+10) (20)
- سوال نمبر 4: (1) از مصادر زیر به فعل ماضی بعید صرف بنویسید  
خندین، خوردن، دن، جوشیدن، کوشیدن، خفتن، نوشتن، \*ربین (10)
- (ب) از مصادر زیر به فعل ماضی بعید صرف بنویسید۔  
فرا افتن، ام دادن، التماس کردن، \*زکردن، دو & داشتن، بیگانه شدن، آتش افروختن، پیمان خوردن (10) (20)
- سوال نمبر 5: متن نوبی را به زبان فارسی ترجمه کنید۔ (20)

The poetry of Dara Shikoh has been devoted to the explanation of sufistic thoughts of the Prince. Although like the prose works, his poetical compositions can not be specifically dated, they do reveal the gradual development in his sufistic thought. The earlier verses may be regarded those which reveal him a simple muslim devoted to Islam and his faith in one God, in his last Prophet (PBUH) and respect for the four pious Caliphs.

### SECTION-II

- سوال نمبر 6: انبای نوبی به انگلیسی شرح دهید۔  
(1) ای چهره زیبای تو رشک بتان آذری (20)
- هر چند و صفت می کنم در حسن ازان زیبا، تی (10+10)

PERSIAN

(ب) یا \* قدر یکد v + 4  
 کریمان جان فدای دو & کر  
 گبی خوش دل شوی از من که میرم  
 چو بعد از مرگ خواهی آشتی کرد  
 که \* \* گه ز یکد v 4  
 سگی بگذار ما هم مردما 4  
 ۱% مرده و خصم جا 4  
 همه عمر از غمت در احتا 4

(ج) به وادینی که در آن خضر را ° نختست  
 .. وز حشر چنین خسته روسیه خیزد  
 هوا مخالف و \* ر و بحر طوفان خیز  
 درازی \* و بیداری من هشتم نیست  
 به سینه می سپرم ره آ چه \* نختست  
 که در شکای دروغم دوا نختست  
 گسته لنگر کشتی و \* : ا نختست  
 ز بخت من خبر آری که کجا نختست

(20)

سوال نمبر 7: حکایه زبانه انگلیسی ترجمه کرده به سوالهای زیر پاسخ دهید۔

یکی از فضلا تعلیم ملک زاده ای همی داد و ضرب بی مغان زدی و ۶۰٪ بی قیاس کردی. ری پسر از fi تفتی شکای پیش بر. دو جامه از تن دردمند. دا \* & پر رادل بهم. المد استاد را گفت که پسران آحاد رعیت را چندین جفا و @ روانمیداری که فرزند مرا با چیست گفت با آ \* نیشده \* گفت و حر \* پسندید که کردن همه خلق را علی العموم و پادشاهان را علی الخصوص بمو. # آ. د. و \* بن ایشان هر چه رفته شود هر آینه \* فواه گویند و قول و فعل عوام الناس را چندین اعتباری m شد۔

(۱) + ر رادل بهم. آمد چه معنی دارد؟

(ب) پسران آحاد رعیت را چندین جفا و @ روانمیداری چه مفهومی دارد؟

(ج) دل بهم. آمد چه معنی دارد؟ توضیح دهید۔

(د) .. دا \* کلی از این حکایه را بنویسید۔

(20)

(10+10)

سوال نمبر 8: از شاعران زیر از لحاظ فکر و هنر دو را مورد بحث قرار دهید۔

(ب) اقبال شاعر فیلسوف

(۱) رضا شفیعی کدکنی

(د) محتشم کاشانی شاعر \*

(ج) فردوسی شاعر حماسه سرایی ایران

\*\*\*\*\*